



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

**Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens**

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

**Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction**

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi**

ឯកសារចម្លង
COPY/COPIE
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 22-Sep-2010, 09:15
CMS/CFD: **Kauv Keoratanak**

សៀវភៅបោះពុម្ពសំណុំរឿង

**Record of Appeals
Registre des appels**

The year two thousand ten, the month of September, the twentieth day, at three and thirty in the afternoon,

We, SOM Ratana and Ham Hel, Greffier of the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers,

Received the Notice of appeal from the Civil Party lawyer **NY Chandy**,

Against the Order on Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Battambang Province, dated 13 September 2010, and notified on September 15, 2010 .

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 21 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 16:00
អគ្គិសនីបណ្តាញសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

ក្រុមប្រឹក្សា
Greffiers
(Signature: Ratana)
លាម រតនា **ហេម តេតា**

D 415/4

NOTICE OF APPEAL

TO

Office of the Co-Investigating Judges

In accordance with Internal Rule 75 (notice of appeal and submission before the Pre-Trial Chamber) National Co-Lawyers for Civil Parties, NY Chandy, hereby file a Notice of Appeal concerning the decision of the Co-Investigating Judges' in the "Order on the Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Battambang Province" D415, dated 13 September, 2010, notified 15 September 2010. This notice of appeal concerning the Civil Party Applicants, D22/2137 D22/2138 D22/2139 D22/2143 D22/2160 D22/2743 D22/2744 D22/2746 D22/2750 D22/3028 D22/3034 D22/3035 D22/3039 D22/3041 D22/3217 D22/3223 D22/3224 D22/3226 D22/3227 D22/3228 D22/3229 and D22/3230.

Signed by Co-Lawyers for Civil Parties:

NY Chandy

Date: 20 September 2010.

ឯកសារទទួល	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception):	
..... 20 09 2010	
ម៉ោង (Time/Heure):..... 15:30	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
..... Ratamak	